

**ZA5224**

**Flash Eurobarometer 291  
(Survey on the Attitudes of Europeans towards Tourism in 2010)**

**Country Specific Questionnaire  
Luxembourg (French)**

# FLASH 291 – TOURISM (2010)

---

**Q1. Au cours de l'année 2009, combien de fois avez-vous voyagé pour des raisons professionnelles ou privées en passant au moins une nuit hors de chez vous ?**

Noter le nombre réel : \_\_\_\_\_

[00] – n'a pas voyagé -> ALLER EN Q4

[99] – N.S.P. / Sans réponse

**Q2. Et combien d'entre eux étaient de courts voyages privés, avec des séjours de moins de quatre nuits ?**

Noter le nombre réel : \_\_\_\_\_

[00] – Aucun

[99] – N.S.P. / Sans réponse

**Q3. Combien de fois êtes-vous parti en vacances en 2009, au cours desquelles vous avez soit séjourné en hébergement payant / soit dans une maison secondaire, pendant au moins quatre nuits ?**

Noter le nombre réel : \_\_\_\_\_

[00] – Aucun

[99] – N.S.P. / Sans réponse

**SI Q3=0 OU Q1=0**

**Q4. Quel était la raison principale pour laquelle vous n'êtes pas parti en vacances en 2009 ?**

(ROTATION)

- Raisons personnelles / privées ..... 1
- Raisons financières ..... 2
- Manque de temps ..... 3
- Préfère ne faire que des voyages avec de courts séjours ..... 4
- Pas de motivation pour prendre des vacances en 2009 ..... 5
- Soucis de sécurité ..... 6
- Préfère rester à la maison ou avec la famille / les amis ..... 7
- Autre ..... 8
- [N.S.P. / Sans réponse] ..... 9

[SI Q3 N'EST PAS EGAL A 0, SINON ALLER A LA QUESTION 8]

**Q5. Quelle était votre motivation majeure pour faire ce principal voyage de vacances en 2009 ? (choisir une seule réponse)**

(ROTATION)

- Soleil / plage ..... 1

- Bien être / traitement de santé .....	2
- Repos / détente .....	3
- Voyages de découverte de ville .....	4
- Liés au sport .....	5
- Nature .....	6
- Culture / religion .....	7
- Rendre visite à des amis / de la famille .....	8
- [N.S.P. / Sans réponse] .....	9

**Q6. Comment vous êtes vous rendu là bas en 2009 ? (par quel mode de transport principal)**

(ROTATION)

- Avion .....	1
- Bateau .....	2
- Train .....	3
- Car .....	4
- Voiture / moto .....	5
- Vélo (sans moteur) .....	6
- Autre .....	7
- [N.S.P. / Sans réponse] .....	9

**Q7. Comment avez-vous organisé votre principal voyage de vacances en 2009 ?**

- Voyage / hébergement organisé individuellement .....	1
- Voyage ou hébergement réservé en passant par une agence de voyage .....	2
- Voyage organisé / Formule tout compris réservée par Internet.....	3
- Voyage organisé / Formule tout compris réservée par l'intermédiaire d'une agence de voyage.....	4
- Autre .....	5
- [N.S.P. / Sans réponse] .....	9

DEMANDER A TOUS

**Q8. Quand vous êtes réellement en vacances, quel type de dépense de loisir seriez-vous prêt à réduire le plus ?**

(ROTATION)

- Distractions (cinémas, théâtres) .....	1
- Restaurants et cafés .....	2
- Achats / shopping .....	3
- Soins de beauté / bien être .....	4
- Sports et autres activités .....	5
- [Aucun (je n'en réduirais aucun)] .....	6
- [Tous ceux-ci] .....	7
- [N.S.P. / Sans réponse] .....	9

**Q9. Quel type de destinations de vacances préférez-vous ?**

- Destinations traditionnelles, bien connues .....	1
- Destinations non traditionnelles, nouvelles / émergentes .....	2

- [Pas important, pas de préférence] ..... 3
- [N.S.P. / Sans réponse] ..... 9

**Q10. Quelle serait votre attente principale de la part d'une destination non traditionnelle, nouvelle / émergente**

(ROTATION)

- Une meilleure qualité de service ..... 1
- Des prix plus bas ..... 2
- Un meilleur rapport qualité / prix ..... 3
- La culture, le style de vie et les traditions du lieu ..... 4
- Une meilleure qualité de l'environnement ..... 5
- [N.S.P. / Sans réponse] ..... 9

**Q11a. Parmi les sources d'informations suivantes, laquelle considérez-vous comme la plus importante quand vous prenez une décision au sujet de vos plans de voyage ?**

(ROTATION)

- L'expérience personnelle ..... 1
- Les recommandations d'amis et collègues ..... 2
- Les guides et magazines (commerciaux)..... 3
- Les catalogues, les brochures (non commercial) ..... 4
- Internet ..... 5
- Les agences de voyage / de tourisme ..... 6
- Les médias (journaux, radio, télévision)..... 7
- [N.S.P. / Sans réponse] ..... 9

**Q11b. Et laquelle est la deuxième plus importante ?**

(ROTATION)

- L'expérience personnelle ..... 1
- Les recommandations d'amis et collègues ..... 2
- Les guides et magazines (commerciaux)..... 3
- Les catalogues, les brochures (non commercial) ..... 4
- Internet ..... 5
- Les agences de voyage / de tourisme ..... 6
- Les médias (journaux, radio, télévision)..... 7
- [N.S.P. / Sans réponse] ..... 9

**Q12. Parmi les attraits suivants, veuillez choisir celui qui a la plus grande influence sur votre choix de destination ?**

(ROTATION)

- L'art ..... 1

- La gastronomie .....	2
- Les loisirs/animations.....	3
- L'héritage culturel .....	4
- Les festivals et autres événements .....	5
- L'environnement .....	6
- Autres .....	7
- [N.S.P. / Sans réponse] .....	9

**Q13. Quel type de vacances prévoyez-vous pour 2010 ?**

- Des vacances de plus de 13 nuits consécutives .....	1
- Des vacances de plus de quatre nuits consécutives .....	2
- Une association de vacances plus longues et de voyages plus courts	3
- Un / des voyage(s) de court séjour uniquement (1 - 3 nuits) .....	4
- Aucune décision pour le moment .....	5
- Aucun voyage du tout 6 -> ALLEZ AUX QUESTIONS DEMOGRAPHIQUES	
- [N.S.P. / Sans réponse] .....	9

**Q14. Avez-vous les ressources financières nécessaires pour pouvoir vous offrir ces vacances planifiées pour 2010 ?**

- Oui, sans difficulté majeure .....	1
- Oui, mais nous aurons besoin de faire des économies supplémentaires .....	2
- Non, pas sans m'endetter .....	3
- Non, je ne peux pas me le permettre étant donné la situation financière actuelle .....	4
- [N.S.P. / Sans réponse] .....	9

**Q15. Où prévoyez-vous de passer vos vacances principales en 2010 ?**

[Pré codé, inclure les à la maison et dans le pays]

---

**D1. Sexe**

(NE PAS DEMANDER- NOTER COMME APPROPRIE)

Homme .....	1
Femme.....	2

**D2. Quel âge avez-vous?**

[ ][ ] ans  
 [99] [REFUS/PAS DE REPONSE]

**D3. Quel âge aviez-vous quand vous avez terminé vos études à temps plein?**

(Noter l'âge de fin d'études)

[ ][ ] ans  
 [99] [REFUS/PAS DE REPONSE]  
 [01] [Jamais suivi des études à temps plein]

[00] [Toujours entrain de poursuivre des études à temps plein]

**D4. Concernant votre emploi actuel, êtes vous indépendant, employé, ouvrier ou sans activité professionnelle? Cela veut-il dire que vous êtes un(une)...**

[SI UNE REPONSE EST DONNEE A LA CATEGORIE PRINCIPALE, LIRE LES SOUS CATEGORIES RESPECTIVES - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE ]

- profession libérale/ indépendant

- i.e. :
- agriculteur, sylviculteur, pêcheur ..... 11
  - commerçant, artisan ..... 12
  - profession libérale (avocat, médecin, comptable, architecte...) ..... 13
  - Dirigeant d'entreprise ..... 14
  - Autre ..... 15

- Employé (e)

- i.e. :
- Cadre employé (médecin sous convention, avocat, comptable, architecte) ..... 21
  - Direction générale, directeur ou direction supérieure ..... 22
  - Cadre moyen ..... 23
  - Fonctionnaire ..... 24
  - employé(e) de bureau ..... 25
  - Autre salarié (commercial, infirmière etc...) ..... 26
  - Autre ..... 27

- Ouvrier

- i.e. :
- superviseur/agent de maîtrise (chef d'équipe, etc...) ..... 31
  - Ouvrier ..... 32
  - Ouvrier non qualifié ..... 33
  - Autre ..... 34

- Sans activité professionnelle

- i.e. :
- Femme/ Homme au foyer ..... 41
  - Etudiant (temps plein) ..... 42
  - Retraité ..... 43
  - Demandeur d'emploi ..... 44
  - Autre ..... 45

- (Refus) ..... 99

**D6. Diriez-vous que vous vivez...?**

- zone métropolitaine ..... 1
- autre ville/centre urbain ..... 2
- zone rurale ..... 3
- (Refus) ..... 9